

陈敬志 编译

上册

美国保险学概论

内蒙古金融学会

美国保险学概论

〔美〕罗伯次·I·麦尔

爱默生、卡摩兹卡 著

陈敬志 编译

(上册)

编译者的话

《美国保险学概论》上册的出版是由于得到有关单位、有关同志的协助和大力支持而取得的成果，为此，我向通过各种形式支持和组织出版的各有关单位和同志们表示十二分地谢意！特别向内蒙金融学会、《中国保险编辑部》，中国人民保险公司内蒙古分公司，浙江省分公司、福建省分公司和山东省分公司等有关单位表示感谢！向我的同学：中央财政金融学院保险系主任陈继儒同志、中国人民保险总公司再保险部经理徐文浩同志、北京师范学院付教授苏崇德和内蒙古金融研究所付所长李秉刚同志。表示感谢！

目前，已有许多读者来函，要预订《美国保险学概论》中册和下册，但主要由于经费问题，暂时尚不能出版，因此还希望有关单位能继续给予大力支持和协助，争取早日出版。

由于我的水平不高，实践经验也不丰富，时间又急，不可能作更大的修改，再加以印刷校正不可能避免的误差，书中会有不少错误之处，只好作为一初稿广泛征求读者意见，使它逐步趋向完善、希望同志们，特别是保险界的同志们不吝指正。

一九八七年七月十五日

序

十九世纪初，现代形式的保险伴随着帝国主义势力的入侵，进入我国保险市场。鸦片战争以后、英、美、法、德、瑞士、日本等保险资本相继来华成立公司或代理机构、配合着资本输出和商品输入，垄断着旧中国的保险市场。

我国的民族保险事业，是在与外国资本抗衡下，于十九世纪下半叶兴起。但由于民族资本的软弱性，无力与帝国主义资本竞争、因而解放前旧中国的保险具有半封建半殖民地的性质。解放后，人民政府对旧中国保险进行了整顿和改造。一九四九年十月，中国人民保险公司在首都北京宣告成立，从此统一了中国保险市场，揭开了中国人民保险史新的篇章。

中国人民保险事业三十八年来，走了一个马鞍形的道路，一九四九年至一九五八年，

从保险的建立，发展到国内保险业务的停办，停办时间达二十一年之久；其间涉外保险业务，因配合国家对外经济贸易的需要，虽未停办，但也未能得到发展。中国共产党十一届三中全会以后，拨正了航向，克服了在经济工作中“左”的指导思想，把全党的工作重点转移到现代化建设上来，根据经济体制改革的需要，国务院决定于一九八〇年开始恢复国内保险业务，大力开展涉外保险业务，截止一九八六年底人民保险以较快的速度发展着。实践证明，保险是国民经济不可缺少的一环。

总结我国保险事业鞍形发展经济教训，在诸多原因中，其中之一是对在社会主义制度下，以保险形式建立保险基金，执行经济补偿职能的理论研究不够，可以说犯了教条主义的错误，导致了保险事业发展的曲折历程。

中国人民保险事业恢复以来，党和政府十分重视保险教育和理论研究，相继在十几所高等院校设保险专业；中国人民保险公司

还成立保险管理干部学院；创办了《保险研究》，《中国保险》等刊物，以培养造就人才。近几年来保险教育的发展，突出的问题是保险师资力量、教材和其他资料甚为缺乏。此时，陈敬志同志在工作百忙中，潜心研究编译了《美国保险学概论》美国的保险业比较发达，美国人民、社会团体、企事业单位基本上都参加保险。近年来，美国保险费收入几乎占资本主义世界主要国家保险费收入的40~45%。《美国保险学概论》一书，是美国伊利诺大学商业管理学院经济教授罗伯次·I·麦尔和经济教授兼任学院院长爱默生·卡摩兹卡编著。它反映了现代保险的原理和保险业务发展变化规律，理论性强，理论结合实际，是一本比较好的保险教科书，也是保险工作者开拓业务的名著。编译者根据我国保险理论的需要和保险业发展的实际情况，将原书的章、节前后次序做了调整，并分为上、中、下三册。

《美国保险学概论》上册论述了保险与法律的关系，保险与风险管理的方法，保险

合同的制订，现行的汽车保险办法，人寿和养老金保险的作用，企业保险的规则、作用和征税措施、以及美国保险的概况、世界保险发展的趋势，尤其是保险与风险管理的主要精神贯穿于全书中；同时，该书内容丰富，还涉及到现代科学管理、市场信息、医疗保健心理学、消费学等。这本书的编译出版，对我国社会各个行业和各方面人士进行保险教育和理论研究将产生一定影响，并有所裨益。

《美国保险学概论》中册论证了危险的分析，人寿、财产和责任保险的出现；保险政策的分析，一般原理和经济责任的建立；保险总金额的限定，损失调节条款的规定，海洋和国内海运保险以及保证人和各种行业的保险项目等。《下册》叙述了健康和团体保险、社会保险、个体保险的作用，保险的类型、保险市场、保险的价值和经济结构以及保险经营管理机构的建立和分布情况等等。

编译者着力翻译编辑这本书，并得以出版，完全出于洋为中用的指导思想，所以希

望读者能够用马克思主义的观点、立场和方法、结合我国国情、借鉴该书的精华部分，为建立具有中国特色的保险中，丰富和发展我国社会主义的保险理论。

编译者十分谦虚，一再申明，由于水平所限，编译中缺点错误在所难免，望读者指正，并致以歉意！谢谢读者。

中央财政金融学院
保险系副主任、副教授：陈继儒
一九八七年五月二十七日

《美国保险学概论》目录

《上册》

序言	(1)
第一章 美国保险概况	(6)
一、保险的起源	(8)
二、经济损失的责任	(8)
1. 法律转嫁责任	(9)
2. 保险与损失责任	(11)
三、保险业务	(11)
1. 保险人	(11)
2. 保险合同	(12)
3. 个体保险与费率	(12)
4. 财政金融	(13)
5. 公共监督	(13)
四、保险的范畴	(14)
1. 私人保险	(14)
2. 国家保险	(18)
五、保险与社会	(19)
1. 保险的社会价值	(19)

2. 保险的社会成本.....	(22)
3. 社会责任.....	(23)

第二章 保险与风险管理..... (28)

一、基本的定义.....	(28)
1. 损失的转嫁.....	(28)
2. 风险的定义.....	(30)
3. 危险的程度.....	(32)
4. 风险.....	(34)
5. 冒险.....	(34)
6. 损失.....	(36)
二、危险和危险的产生.....	(37)
1. 危险的社会价值.....	(37)
2. 风险的管理方法.....	(38)
三、危险的管理和保险的建立.....	(47)
1. 保险的定义.....	(48)
2. 损失赔偿.....	(49)
3. 大数定律.....	(49)
4. 承保的标的.....	(51)
四、危险管理的职能.....	(56)
1. 企业危险的性质.....	(57)
2. 危险的静态原因.....	(58)
五、危险管理的目标.....	(59)
六、危险管理的进程.....	(60)
1. 危险管理目标的实现.....	(60)
2. 保险说明了危险管理者的作用.....	(63)

第三章 保险与法律	(69)
一、法律的性质	(71)
1.法律和法令	(71)
2.法庭的判决	(72)
3.法律的应用	(73)
4.应用法律的建立	(73)
二、可保利益	(75)
1.什么是可保利益?	(75)
2.怎样决定可保利益?	(75)
3.什么人有可保利益?	(77)
4.什么地方应该存在可保利益?	(82)
5.恢复可保利益的程度	(83)
三、代理人和经纪人	(84)
1.代理人关系的建立	(84)
2.代理人的职责和权限	(86)
3.主要责任	(87)
4.经纪人象似代理人	(87)
四、赔款	(88)
1.放弃和禁止反言	(88)
2.废止	(94)
3.改革	(94)
五、保证、陈述、隐匿的原则	(96)
1.公共法律原则的保证	(96)
2.公共法律原则的陈述	(98)
3.英国公共法律的修改	(99)

4. 隐匿的原则 (103)

第四章 保险合同 (110)

一、合同的构成 (110)

1. 申请书(投保单) (110)

2. 保证书 (112)

二、保险合同的定义 (116)

三、保险合同的基本原理 (120)

1. 要约和承诺 (120)

2. 执政党 (122)

3. 法律的目的 (124)

4. 理由 (124)

四、保险合同的特殊性 (125)

1. 合同的赌博性 (125)

2. 合同的信用 (125)

3. 合同的单独性 (127)

4. 合同的条件 (128)

5. 最大最有效的保证 (128)

6. 个体的合同 (129)

7. 理赔的原则 (129)

第五章 人寿保险和养老金 (141)

一、人寿保险的发展 (141)

1. 美国人寿保险发展的初期 (144)

2. 人寿保险发展的远期 (145)

3. 第一次世界大战前的人寿保险 (148)

4. 人寿保险最近的发展趋势	(149)
二、人寿保险的类型	(151)
1. 保险条款	(152)
2. 养老保险	(156)
3. 完正的人寿保险	(158)
三、养老金	(161)
1. 养老金原则	(161)
2. 不定性的养老金	(164)
3. 养老金类型的选择	(170)
四、特殊效果的保险单	(170)
1. 家庭收入的保险单	(170)
2. 家庭保持的保险	(172)
3. 各种保障的保险单	(172)
4. 抵押保护的保险单	(173)
5. 家庭保险单	(173)
6. 连接的人寿保险单	(175)
7. 退资金的保险单	(175)
8. 指定的危险	(175)
9. 保证责任的合同	(176)
10. 人寿保险的不定性	(177)
11. 人寿保险的分配	(178)
12. 人寿保险周期性的保险单	(178)
13. 适用的人寿保险	(179)
14. 连环指标的保险单	(179)
15. 储蓄期限	(180)
16. 其他特殊的保险单	(180)

17. 青年人人寿保险单类型	(181)
18. 最佳保险单	(182)
五、旅客人寿保险	(182)
1. 保险费免除	(184)
2. 旅客保险费的归还	(184)
3. 旅客的现金价值	(184)
4. 旅客的利益	(184)
5. 旅客生命的价值	(185)
六、人寿保险的分类	(185)
1. 普通的人寿保险	(186)
2. 工业企业的人寿保险	(186)
3. 团体人寿保险	(187)
七、人寿保险的合同	(187)
1. 投保人的意见	(188)
2. 其他的保险单条款	(193)
八、人寿保险的第三者权利	(198)
1. 受益人的权利	(198)
2. 债权人的权利	(198)
第六章 汽车保险	(205)
一、私人汽车保险	(205)
1. 私人汽车保险单	(206)
2. 车辆的陈述	(207)
3. 费率	(207)
4. 汽车保险计划	(208)
二、企业汽车保险	(210)

1. 私人旅客保险 项目	(210)
2. 保险项目的 分析	(210)
3. 营运车辆保险 项目	(213)
4. 公共车辆保险 项目	(214)
5. 修理车间的 保险	(215)
三、 汽车车祸受害者的 补偿	(216)
1. 经济责任制的 法律	(216)
2. 汽车的强制 保险	(218)
3. 不足额的判决 基金	(218)
4. 未保险的汽车司机的 保险	(219)
5. 完好的 保险	(216)
四、 防 损	(228)
1. 现代化小汽车的 模型	(228)
2. 改良的高级公 路面	(229)
3. 驾驶员	(229)
4. 法律的强 制性	(230)

第七章 商业企业保险的管理规则：规则的作用和征税

.....	(235)
一、 什么是管理 规则？	(235)
1. 经济的管理 规则	(236)
2. 生产的 规则	(253)
3. 商业企业管理方法的 规则	(255)
二、 保险公司的 征 税	(259)
保险费的 税 收	(260)

第八章 保险发展的趋势	(267)
一、核子能责任保险	(268)
二、纵火谋利	(272)
三、公费医疗保险的补充	(275)
四、保险费率等级的制度	(277)
五、人寿保险价值的比较	(280)
六、保险的转嫁和自由贸易的发展	(285)
七、其他发展趋势	(286)

《中册》

第九章 危险的分析：人寿和财产保险的出现

一、损失的统一估价	.....
1.组织调查	.....
2.组织情报	.....
二、为稳定商业企业经营的 人寿保险和健康保险的建立	.....
1.解决雇用工人的损失	.....
2.单独的所有权的建立	.....
3.协助合股经营公司的建立	.....
4.股票不出售公司的建立	.....
三、家庭人寿保险和健康保险的建立	.....
1.最后的费用	.....
2.调节收益	.....
3.抵押或租借基金	.....
4.家庭收益的时期	.....
5.孀妇的人寿保险收益	.....
6.教育基金	.....
7.事故基金	.....
8.妻子死亡的费用	.....